Always in the forefront of EMR activity. FEDSAVE has become a major catalyst for an exciting new policy initiative known as the EED (Energy Efficiency and Diversity).

Continuing upon the success of the \$1 billion in energy costs saved by the federal government over the past decade. EED strives to achieve an even higher standard of excellence. Three forward-looking goals form the sectors as well. basis of the EED campaign:

- · enhancino Canada's industrial competitiveness.
- improving the quality of the environment, and - ensuring our energy security.

To achieve these goals, some \$250 million will be provided over the next five years for programs and initiatives aimed at promoting and supporting increased energy efficiency and the development of new sources of energy in all sectors of the Canadian economy. Just under one third of this money has been earmarked to support research and development of EED technologies.

All federal government departments and agencies have been asked to participate in EED by showing leadership in two important areas:

- · saving a further 10 per cent in federal energy consumption over the next 10 years, using 1985-86 as the base year,
- doubling the use of alternative transportation fuels by 1992.93

Studies carried out on behalf of the federal government show there is indeed the potential for these levels of savings.



Canada team examines one of and thresholds of the airport's two runways. The EMR assisted

How FMR can Assist

Assistance to federal departments and agencies establishing energy management plans and goals is a priority under FED. As well, departments are taking a proactive approach by developing new initiatives which will include mechanisms for sharing information, not only among themselves, but between the private and public

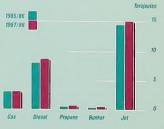
A major thrust of EED is Energy Performance Contracting (EPC). This is an outstanding example of the kind of program that EED wants to encourage hecause it requires fewer resources and is entrepreneurial in nature. Through EPC, departments have access to private sector companies for a wide range of energy retrofit projects, including initial studies, staff training, and results monitoring. All these are available at no additional cost to the client department's present energy bill.

The Overall Picture

As a nation, Canada has come a long way toward becoming energy efficient. Since 1973, more than \$9 billion have been saved each year in energy costs; over \$1 billion in accumulated savings (1976-86) by federal departments and agencies. During this period, Canadians from all walks of life have come to realize that how we use energy is not just a matter of dollar savings; it also affects our international trading competitiveness and the ability of the natural environment to sustain us.

Accordingly, there is now more reason than ever to implement efficient energy use practices and to diversify our energy sources. Through EED, the government is confirming its ongoing commitment to these activities. At the same time, it is emphasizing the importance it places on investing in a balanced energy future.

Federal departments and agencies Transportation sector (by energy type)





RAREL SAVES MONEY Recent modifica-uel consumption. In fact, costs have dropped uty Minister Jeff Carruthers hosted a break-SAVING A BUNDLE ... A FED- 40 per cent despite a 55 per cent increase in air fast meeting in Ottawa on May 17 for fellow SAVE audit identified the trans- traffic since 1982.

former at the Saint John New Mirabel has managed Brunswick Coast Guard complex to save over \$500,000 as being oversized and costing since various energy an unnecessary \$21 500 a year in efficiency measures ing had been incorrectly installed. personnel to innovate

It's not been entered into the Guiness Book

of World Records but a 50 m3 block of ice made

at EMR's Yellowknife Geophysical Observatory

last winter may well be a record. The huge ice block

was part of a real-life example of storing ice, made in

winter, to cool a small office, laboratory and computer

Long-term storage of ice for cooling modern buildings is a

new technology. In this particular case a 50 m3 ice tank which

was allowed to freeze and then covered in the spring, provided

cooling for a 312 m2 area. Glycol circulated through 230 m of

built-up fan coil unit cooled the computer complex while coils near the furnace systems cooled the offices and laboratory.

The capital costs associated with such a method of cooling

such a system requires less maintenance and can be built locally.

are very competitive (about \$30/ton-hour which is less than



for the most authentic displays

Plans are at present underway to fund a small monitoring program to provide design data for even larger ice blocks. This will include analyzing tank response to ice forming stresses, temperature profiles during freezing and extraction of cooling in order to determine the heat loss to the bedrock, and cooling improvements. If a glycol system were not required, construction and operating costs could be greatly reduced.





senior managers A 40-minute

presentation by Mr Carrothers Adjustments and renairs will save and to manage energy SUCCESS IN CORNWALL. The energy efficiency within individsubstantial amounts of fuel. Sav- sources efficiently. An second annual Energy Awareness ual organizations at no cost, but ings accruing from correctly sizing example of these mea- week was held at the Transport also an increase in operational

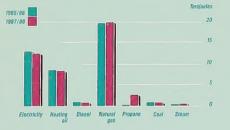
is not only greatly increasing the the transformer will pay for the sures is seen in this Canada Training Institute in Corn-funds which could be utilized in included a poster colouring contest plete copy of Mr. Carruther's for youngsters and a variety of speech and other information perenergy awareness displays in the taining to EPC is available from "Show and Tell" area with prizes EMR's Programs sector.

A major energy savings project arranged last spring by FEDSAVE is well on the way to being completed at the Canadian Forces Base (CFR) in Summerside, Prince Edward Island, As reported in FEDSAVE '87, the CER in Summerside needed to replace two unserviceable coal-fired boilers used as back-ups to the Base's heating

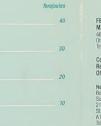
system. At the same time, the Agriculture Canada Research Station in Lethbridge, Alberta, was replacing an oversized heating system which had been planned for an expansion which never took place. As a result of the FEDSAVE initiative, an agreement was reached between Agriculture Canada and National Defence and a surplus high-pressure oil-fired boiler from Lethbridge was shipped to P.E.I. for installment.

The new system must service all facilities at the Summerside Base, with a peak demand of approximately 50 000 lb pressure per hour. Its total capacity will be approximately 120 000 lb pressure per hour, of which 40 000 lb will be provided by the newly transferred unit.

Federal departments and agencies Accommodation sector (by energy type)



DND PWC TC CSC RCMP AGR DDE GB INAC NRC' HWC VAC DOC F&O' EMR NCC RC-CE



THE OLD One of two ers being replaced at CFB high-pressure boiler from Station at Lethbridge Alberta.

AND THE NEW ... This oil-fired

boiler was transferred to CFB Sum-FEDSAVE initiative. The unit will were incurred.

Total energy consumption by department

1985/86



Total energy costs by department

(with percentage of total)

Department

RCMP

National Defence (DND)

Public Works Canada (PWC.

Correctional Service Canada (CSC)

Transport Canada (TC)

Agriculture Canada (AGR)

Environment Canada (DOE)

Public Works Canada (Goose Bay)

Indian & Northern Affairs (INAC)

Health & Welfare Canada (HWC)

Communications Canada (DOC)

Energy, Mines & Resources (EMR)

National Capital Commission (NCC)

Revenue Canada (Customs & Excise) (RC-CE)

Nova Scotia

B3.11M5

E1A 1P6

Queen Street

New Broaswick

835 Champlain Street.

Prince Edward Island

Room 501. West Tower.

Veterans Affairs (VAC)

Total

Room 606 Toronto, Ontario, M4T 1M2 Manitoba



Winnipeg, Manitoba, 83B 1N3 Telephone (204) 983-4266

Telephone: (506) 857-6070 Saskatchewan Brecken-Yates Building Suite 706

Saskatoon Saskatchewan

6th Floor. Montreal, Quebec, H2Z 1X4 T5J 4C3

2078 Second Avenue Whitehorse Yukon Y1A 1R1 Telephone: (403) 668-2828 10th Floor.

British Columbia

900 West Hastings Street

Vancouver B.C. VSC 1F6

Telephone: (604) 666-5863

4th floor

1987/88

(S'000s)

67 009

59.947

14 346

26 609°

12 487

10 986

3 470**

2 064

1580

560 0.1

718 0.1

509 299 100

295 399 57 9

11.8

2.8

0.7

347 136

61225

66 975

14 964

29 886

12 380

11 280

5 800

10 854

3 968**

1574

1587

2 448

737

754

571 568

Northwest Territories Precambrian Building. 4922-52nd Street Box 68. Yellowknife, N.W.T. Y14 2N1 Telephone: (709) 772-5353 Telephone: (514) 283-5632 Telephone: (403) 495-4035 Telephone: (403) 920-8475

* No figures available for 1987/88.

Canada

Comme toujours le fer de lance d'EMR. PÉDERSAGE est devenu le catalyseur d'une nouvelle initiative qui suscite beaucoup d'enthousiasme : l'initiative d'Efficacité énergétique et diversité (EED).

Ajoutant au milliard de dollars que le gouvernement fédéral a économisé ces dix dernières années au titre des frais d'énergie, l'initiative EED vise une norme d'excellence encore plus rigoureuse. La campagne tend en effet vers trois objectifs axés sur l'avenir :

- · augmenter la capacité concurrentielle de l'industrie
- améliorer l'environnement.
- assurer la sécurité énergétique du pays.

Pour atteindre ces objectifs, on consacrera au cours des cino prochaines années quelque 250 millions de dollars à des programmes et à des initiatives favorisant l'augmentation du rendement énergétique et la mise au point de nouvelles sources d'énergie dans tous les secteurs de l'économie canadienne. Un peu moins du tiers de cette somme ira à la recherche et au développement de techniques EED.

Il a été demandé à tous les ministères et organismes fédéraux de promouvoir l'EED en prenant l'initiative sous deux rapports importants :

- réduire la consommation d'énergie de l'administration fédérale de 10 % de plus au cours des dix prochaines années, en prepant l'exercice 1985-1986 comme point de référence, et · doubler l'emploi des carburants de remplacement d'ici
- Il ressort en effet d'études menées pour le compte de l'administration fédérale qu'il est nettement possible de réaliser ce genre d'économies.

Rôle d'EMR

L'une des tâches prioritaires dans le cadre de l'initia tive EED est d'aider les ministères et organismes fédé-



M. Heinz Schmeling (à genoux, à gauche). monton, examine avec l'équipe Transports Canada l'un des 288 nouveaux feux de piste de trafic et le seuil des deux pistes de avec l'aide d'EMR, a augmenté la puissance du balisage de facon radicale, tout en raux à se doter de plans et d'objectifs de gestion de l'énergie. Les ministères adoptent eux-mêmes une attitude constructive en prenant de nouvelles mesures, notamment pour partager l'information qu'ils détiennent non seulement entre eux, mais aussi avec les secteurs public et L'impartition éconergie ou le financement des écono-

mies d'énergie est un important aspect de l'initiative EED. C'est l'exemple par excellence du genre de programme que l'EED vise à encourager, car cela exige moins de ressources et fait appel à l'esprit d'entreprise. Grace à l'impartition éconergie, les ministères ont accès aux entreprises du secteur privé pour l'exécution de toutes sortes de projets de réfection énergétique, y compris des études préliminaires, la formation du personnel et le suivi des résultats. Tous ces services sont accessibles au ministère client sans que cela ne grossisse sa facture actuelle d'énergie.

Dans l'ensemble

Le Canada a fait de grands pas vers l'autonomie énergétique. Depuis 1973, une économie de plus de 9 milliards de dollars par année en frais d'énergie a été réalisée, les ministères et organismes fédéraux réalisant eux-mêmes des économies globales (1976-1986) de plus d'un milliard de dollars. Au cours de cette période, des Canadiens de toutes les couches de la société ont appris que la façon dont nous employons l'énergie ne se traduit pas seulement par le montant des économies réalisées : elle influence aussi notre capacité concurrentielle sur le marché international et la capacité de l'environnement de suffire à nos besoins.

Il est donc plus important que jamais d'instituer de bonnes pratiques d'emploi de l'énergie et de diversifier nos sources d'énergie. Par l'initiative EED, le gouvernement confirme son engagement de tous les instants quant à ce genre d'activités. Il indique aussi combien il importe d'investir dans un avenir énergétique équilibré.

Secteur des transports (selon le type d'énergie) Térajoules 1985/86

marin d'aviation

Ministères et organismes fédéraux



MIRABEL ÉCONOMISE Les modifications DES ÉCONOMIES APPRÉCIA- de carburant de façon radicale. De fait, les frais M. Jeff Carruthers, a recu ses collègues RLES Une vérification menée engages ont baissé de

dans le cadre de FÉDERSAGE a 40 %, malgré une auqindiqué que le transformateur du mentation de 55 % de complexe de la Garde côtière à la circulation aérienne Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) depuis 1982. La direcétait surdimensionné et ajoutait tion de l'aéroport a inutilement 21 500 s par année réussi à économise aux frais liés à la demande. Il s'est plus de 500 000 \$ de-



Le Guiness Book of World Records n'en fait pas mention, mais le bloc de glace de 50 m3 fabriqué l'hiver dernier à l'observatoire de géophysique d'EMR, à Yellowknife, pourrait fort bien éta blir un record. Cet énorme bloc de glace était l'élément central d'un essai pratique d'entreposage de glace, fabriquée en hiver, pour climatiser un petit complexe de bureaux, de

laboratoires et de salles d'informatique pendant la saison L'entreposage de glace à long terme pour refroidir des immeu-

bles modernes constitue une nouvelle technique. Dans ce cas précis, un réservoir de 50 m3, qu'on a laissé geler et qu'on a recouvert au printemps, a servi à climatiser des locaux d'une superficie de 312 m2 pendant l'été. Une solution de glycol circulait dans 230 mètres de tuyaux de cuivre de 20 mm de diamètre posés sur le fond du réservoir. Les serpentins refroidisseurs d'un ventilo-convecteur modifié assuraient la climatisation des salles d'informatique, tandis que d'autres serpentins situés à proximité des systèmes de chauffage remplissaient la même fonction dans les bureaux et le laboratoire.



apportées dernièrement à l'aéroport de Mirabel y DÉJEUNER DE L'IMPARTITION ÉCONER. nt diminué la consommation de combustible et GIE...Le sous-ministre adjoint d'EMR. cadres supérieurs à déleuner, le

tes, il a déclaré aux quelque 25 avéré en outre que les nouvelles puis la mise en œuvre RÉUSSITE À CORNWALL ... La invités que "l'impartition écochaudières de l'immeuble n'avaient de diverses mesures deuxième Semaine annuelle de nergie offre de grands avantages. pas été installées correctement. Javorisant un bon ren- sensibilisation à l'énergie s'est. L'impartition éconergie c'est aug-



directeurs généraux et sousà Lethbridge a été expédiée à l'Île-du-Prince-Édouard. Ministères et organismes fédéraux Secteur des locaux (selon le type d'énergie)

1985/86

1987/88

Les rajustements et réparations dement énergétique, tenue à l'Institut de formation de menter sensiblement l'emploi effectués permetiront d'économiser ce qui atteste certai- Transports Canada, à Cornwall, du efficace de l'énergie sans débourbeaucoup de combustible. Les nement la capacité de 7 au 10 novembre dernier. Le pro- ser: c'est aussi augmenter les économies découlant du redimen- son personnel d'inno- gramme d'activités comportait un fonds de fonctionnement dont on sionnement du transformateur équi- ver et de gérer les concours de coloriage d'affiches dispose pour d'autres activités vaudront à plusieurs fois les frais sources d'énergie pour les jeunes et un assortiment importantes," (On peut obtenir occasionnés par la vérification avec efficacité. On de montages pertinents, qui ont été copie du discours de M. Carrupeut observer certai- présentés dans l'aire de démons- thers, ainsi que d'autres renseines de ces améliora- tration. Des prix ont été décernés gnements sur l'impartition écotions dans la chauf- aux montages les plus authenti- nergie, auprès du Secteur des programmes d'EMR.)

17 mai, à Ottawa, pour leur

exposer les avantages de l'impar-

tition éconergie. Au cours d'une



Les coûts d'immobilisations assortis à une telle méthode de climatisation sont très compétitifs (s'établissant à 30 \$/tonneheure environ, ce qui équivaut à moins de la moitié du coût de systèmes classiques à entreposage de glace quotidien). De plus, le nouveau genre de système exige moins d'entretien et peut être fabriqué localement.

On s'efforce maintenant de financer un petit programme de contrôle, afin de produire les données de conception nécessaires à la fabrication de blocs de glace encore plus gros. Ainsi, on analysera la résistance du réservoir au stress causé par la formation de la glace; on étudiera les fluctuations de température pendant le gel et le refroidissement afin de déterminer la perte de chaleur dans la couche rocheuse et on améliorera le cycle de refroidissement. S'il n'était pas nécessaire d'employer un système au elycol, on pourrait en effet réduire de beaucoup les frais de construction et d'exploitation.

L'exécution d'un gros projet Le nouveau système de chauffage doit alimenter toutes les d'économie d'énergie, lancé le installations de la base de Summerside, dont la demande de printemps dernier, dans le cadre de pointe est estimée à 50 000 lb de pression par heure environ. Sa FÉDERSAGE, à la base des Forces canapuissance totale s'établira à quelque 120 000 lb de pression par diennes à Summerside (L-P.-É.), est très heure, dont 40 000 seront fournies par la chaudière transférée récemment.

recherches agricoles de

Lethbridge (Alberta)

DN TPC TC SCC GRC AGR EC TPC AINC CNRC' SBSC AAC MOC P&O' EMR CCN RC-DA

n'avait pas besoin.

Comme on le signalait dans FÉDERSAGE 87, la base militaire de Summerside devait remplacer deux chaudières au charbon devenues inutilisables, qui servaient d'appoint à son système de chauffage. Il fallait d'autre part que la station de recherches d'Agriculture Canada, à Lethbridge (Alberta), remplace un système de chauffage surdimensionné, initialement mis en place en prévision d'une expansion qui ne s'est jamais matérialisée. Par suite d'une initiative FÉDERSAGE, Agriculture Canada et le ministère de la Défense nationale ont conclu une entente en vertu de laquelle l'une des chaudières haute pression au mazout dont on n'avait pas besoin

Electricité Mazout Diesel Gaz GPL Charbon Vapeur

*Les données ne sont pas disponibles pour 1987-1988.

désuètes de la base de qu'on a remplacées par une chaudière haute pression dont la station de

> base, en cas d'urgence, un système de chauffage d'appoint dont l'acqui-Teuse. Il a en effet suffi d'en assumer



Consommation totale

Terainules

d'énergie par ministère

1985/86

1987/88

Nouvelle-Écossa Bureau 503 5151, rue George Halifax (Nouvelle-Ecosse)

Le Programme de gestion Nouveau-Brunswick 835, rue Champlain FÉDERSAGE 460, rue O'Connor F1A 1P6 Ottawa (Ontario) K1A 0E4

B3J 1M5

Dépenses totales en énergie par ministère

(avec pourcentage du total)

Téléphone: (613) 996-8130 Bureaux canadiens des économies d'énergie et des énergies renouvelables (BCEEER)

de l'énergie

Terre-Neisve Boîte 65. Atlantic Place. Bureau 301 Complexe Guy Favreau 215, nie Water 200 houl René Lévesoire St. John's (Terre-Neuve) Bureau 501 tour quest

Teléphone: (506) 857-6070

[le-du-Prince-Édouard Immeuble Rrecken-Yates Charlottetown (I.-P.-E.) C1A RRA Téléphone: (902) 566-7373

Alberta Place Canada 6º étane Montréal (Quéhec) H27 1X4

9700, avenue Jasoer Edmonton (Alberta)

10° étage 4922-52° Rue Y18 2N1



1985/86

1987/88

(en millers S) (en millers S) total

55. avenue St-Clair est Bureau 606 Toronto (Ontario) M4T 1M2 Teléphone: (416) 973-8480 Téléphone (902) 426-8600

1003-213, avenue Notre-Dame Winnipeo (Manitoba) R3R 1N3

Diepoe (Nouveau-Brunswick) Téléphone: (204) 983-4266

Saskatchewan Edifice S.J. Cohen 119-4º Avenue sud Вигеан 706. Saskatoon (Saskatchewan) S7K 5X2

2078-Deuxième avenue Whitehorse (Yukon) Y1A 1B1 Téléphone: (306) 975-4532 Téléphone: (403) 668-2828

4º étane

Colombie-Britannique

900 rue West Hastinns

Vancouver (C.-B.) V6C 1E6

Téléphone: (604) 666-5863

Territoires du Nord-Duest Édifice Precambrian

B.P. 68. Yellowknife (T.N.-0.) Téléphone: (709) 772-5353 Téléphone: (514) 283-5632 Téléphone: (403) 495-4035 Téléphone: (403) 920-8475

Canada

Ressources Canada Resources Canada